Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 71 (1980)

Heft: 18

Rubrik: Vereinsnachrichten = Communications des organes de l'Association

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Elektrotechnik – Electrotechnique

Vereinsnachrichten – Communications des organes de l'Association

Unsere Verstorbenen – Nécrologie

Der SEV beklagt den Hinschied der folgenden Mitglieder:
L'ASE déplore la perte des membres suivants:

Kurt Bichsel, Elektro-Unternehmer, Mitglied des SEV seit 1963, gestorben am 21. April 1980 in Sion im Alter von 58 Jahren.

Josef Bopp, alt Direktor, Mitglied des SEV seit 1938 (Freimitglied), gestorben am 27. März 1980 in Zuchwil im Alter von 84 Jahren.

Traugott Bosshart, installateur-électr. dipl., Mitglied des SEV seit 1970, gestorben im Alter von 35 Jahren.

Hans Egger, dipl. Techniker, alt Direktor, Mitglied des SEV seit 1961 (Seniormitglied), gestorben am 13. April 1980 in Zürich im Alter von 77 Jahren.

Ernst Enderli, Elektrotechniker, Mitglied des SEV seit 1958 (Seniormitglied), gestorben am 29. Mai 1980 in Hombrechtikon im Alter von 80 Jahren.

Felix Frei, dipl. Elektrotechniker, Mitglied des SEV seit 1959, gestorben im Juni 1979 in Dietikon im Alter von 48 Jahren.

Ernst Frey, Elektroingenieur, Inhaber Ingenieurbüro für elektrische Anlagen E. Frey, Mitglied des SEV seit 1945 (Freimitglied), gestorben in Thalwil im Alter von 72 Jahren.

Oskar Hager, dipl. Elektroing. ETH, Mitglied des SEV seit 1943 (Freimitglied), gestorben am 31. Mai 1980 in Ittigen im Alter von 73 Jahren.

Guido Hunziker, Dr. sc. techn., Mitglied des SEV seit 1942 (Freimitglied), gestorben am 19. Juni 1980 in Baden im Alter von 75 Jahren.

Max Joos, dipl. Elektrotechniker, Mitglied des SEV seit 1948 (Seniormitglied), gestorben am 4. Februar 1980 in Frauenfeld im Alter von 68 Jahren.

Léon Junod, dipl. Elektroing. ETH, Mitglied des SEV seit 1927 (Freimitglied), gestorben am 10. April 1980 in Zürich im Alter von 78 Jahren.

Gaston Muriset, Ingenieur, alt Direktor, Mitglied des SEV seit 1950 (Seniormitglied), gestorben im Oktober 1979 in Rüschlikon im Alter von 73 Jahren.

Alfred Ochsner, dipl. Elektroing. ETH, Mitglied des SEV seit 1941 (Freimitglied), gestorben in Zürich im Alter von 80 Jahren.

Emil Peter, Elektroing. HTL, Mitglied des SEV seit 1917 (Freimitglied), gestorben am 10. April 1980 in Ennetbaden im Alter von 93 Jahren.

Karl Sachs, Prof. Dr., Ingenieur, Mitglied des SEV seit 1919 (Freimitglied), gestorben am 16. April 1980 in Baden im Alter von 94 Jahren.

Hans Thurnheer, dipl. Masch.-Ing. ETHZ, Direktor, Mitglied des SEV seit 1952, gestorben am 20. November 1979 im Alter von 64 Jahren.

Wilfried Voegeli, Geschäftsinhaber, Mitglied des SEV seit 1975, gestorben im November 1979 in Unterseen im Alter von 49 Jahren.

Karl Weber, Elektrotechniker, Mitglied des SEV seit 1961 (Seniormitglied), gestorben am 23. Mai 1980 in Baden im Alter von 70 Jahren.

Jakob Zimmermann, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Mitglied des SEV seit 1974 (Seniormitglied), gestorben am 16. Dezember 1979 in Wetzikon im Alter von 81 Jahren.

Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE

1. Als Einzelmitglieder des SEV
Comme membres individuels de l'ASE

1.1 Jungmitglieder – membres juniors

ab 1. Januar 1980 – à partir du 1er janvier 1980

Aellig, Markus, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Schatzackerstrasse 2, 8303 Bassersdorf.
Andrey, Philippe, ingénieur ETS, 16, rue Grenus, 1201 Genève.
Caduff, Casper, Ingenieur HTL, Motorenstrasse 18, 8005 Zürich.
Eggel, Raymund, Elektromonteur, Kappelenring 56 B, 3032 Hinterkappelen.
Fasler, Robert, Elektroing. HTL, Hünerwadelgasse 6, 5034 Suhr.
Felber, Isidor, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Martinsstrasse 34, 4622 Egerkingen.
Furrer, Paul, Elektromonteur, Ried, 6467 Schattdorf.
Häfliger, Alex, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Burlen 277, 5316 Leuggern.
Kuhn, René, eidg. dipl. Elektroinstallateur, auf der Bünt 1598, 9442 Berneck.
Kupper, Markus, Elektromechaniker, Zürcherstrasse 28, 8102 Oberengstringen.
Neuenschwander, Kaspar B., Student ETHZ, Huberstrasse 8, 3008 Bern.
Schönenberger, René, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Glärnischstrasse 36, 8820 Wädenswil.
Schweizer, Armin, dipl. Elektroing. ETH, c/o Ciba-Geigy AG, TS4.75 R 1241.1.01, Postfach, 4002 Basel.
Steiner, Peter, Student ETHZ, Häldeliweg 15, 8092 Zürich.

ab 1. Juli 1980 – à partir du 1er juillet 1980

Allenbach, Bernard, ing.-électr. ETS, 6, Combe-Monterban, 2400 Le Locle.
Balmer, Claude, ing.-électr. dipl. EPFL, 133, route de Chavannes, 1007 Lausanne.
Bärtschi, Christian, Elektromonteur-Lehrling, Bannmatt, 3087 Niedermuhlern.
Bohumir, Uvacek, Student ETHZ, Finkenweg 7, 8600 Dübendorf.
Borel, C. Christoph, Student ETHZ, Tannhofstrasse 33, 2540 Grenchen.
Buchs, Gérald, ingénieur ETS, Alte Landstrasse 9, 8114 Dänikon.
Bütler, Peter, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Leihgasse 22, 6340 Baar.
Christ, Sébastien, ing.-électr. ETS, rue du 23 Juin, 2724 Les Breuleux.
Dugerdil, Philippe, étudiant EPFL, 7, Moulin-Fabry, 1242 Satigny.
Egger, Urs, dipl. Elektroing. ETHZ, Seestrasse 182, 8802 Kilchberg.
Feer, Bruno, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Hubring 44, 8303 Bassersdorf.
Forster, Ronald, ing.-électr. dipl. EPFL, 15, chemin du Braillon, 1095 Lutry.
Gattucci, Nazzareno, techn. électronique, 7, chemin des Tournettes, 1255 Veyrier.
Geissler, Rudolf, Elektroing. HTL, Rebhaldenweg 23, 5000 Aarau.
Guillebeau, André, dipl. Elektroing. ETHZ, im Brühl 375, 5422 Oberehrendingen.
Hanhart, Daniel, Elektromonteur, Basadingerstrasse 36, 8253 Diessenhofen.
Hess-Jaja, Alfred, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Neuquartier 900, 5728 Gontenschwil.

Hobi, Peter, Elektromonteur, Platz 4, 8887 Mels.
Jaussi, Alfred, dipl. Elektroing. ETHZ, Winterthurerstrasse 295, 8057 Zürich.
Koelbing, Christoph, Elektroing. HTL, Baslerstrasse 20, 5222 Umiken.
Kunz, Werner, Elektromonteur, Burgstrasse 52, 8610 Uster.
Legler, Hans Heiri, Elektromonteur, Hädilochstrasse 4, 8867 Niederurnen.
Ludwig, Michael, dipl. Elektroing. ETHZ, Baumschulstrasse 18, 8200 Schaffhausen.
Marti, Hans, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Sägeweg, 3312 Fraubrunnen.
Martin, Peter, Elektromonteur, Tannwaldstrasse 38, 4600 Olten.
Meyer, Michael, Elektroing. HTL, c/o Glauser-System AG, Giessereiweg 9, 3007 Bern.
Moï, Gianfranco, étudiant EPFL, 4, avenue Communes-Réunies, 1212 Grand-Lancy.
Moser, Wilfred, ing.-électr. ETS, 1, rue des Tilleuls, 1800 Vevey.
Mosimann, Urs, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Scheidgasse 47, 3800 Unterseen.
Muehlebach, Pierre-Yves, spécialiste des télécommunications, 14, chemin des Pontets, 1212 Genève.
Müller, Dieter, Student ETHZ, Luchsgraben 12, 8051 Zürich.
Oertli, Rolf, Elektromechaniker, Martiberg, 8750 Klöntal.
Ost, Kurt, Elektromechaniker, Grossmattstrasse 13, 4133 Pratteln.
Perret, Alain, étudiant EPFL, 22, avenue Parc Rouvraie, 1018 Lausanne.
Portner, André, ing.-électr. ETS, 1 B, route Principale, 2533 Evilard.
Räss, Hans, eidg. dipl. Elektroinstallateur, Breite 10, 4349 Mettau.
Reutimann, Urs, Elektroing. HTL, Neuhofstrasse 18, 6330 Cham.
Rohrer, Hansjürg, dipl. Ingenieur ETH, Kornfeldstrasse 22, 5200 Windisch.
Roth, Beat, Student HTL, Maienstrasse 41, 8050 Zürich.
Siegenthaler, Hannes, Elektroing. HTL, Unterdorfstrasse 25A, 3427 Utzenstorf.
Soldera, Marco, dipl. Elektroing. ETHZ, Sonnenbergstrasse 55, 5400 Ennetbaden.
Schaller, Jean-Pierre, étudiant EPFL, 1, Clair Matin, 1066 Epalinges.
Scherrer, Michel, étudiant EPFL, 29, Bd. de Grancy, 1006 Lausanne
Scheu, Hanspeter, eidg. dipl. Mechanikermeister, Elektromonteur, Klösterliweg, 9642 Ebnat-Kappel.
Schmid, Roland, dipl. Elektroing. ETHZ, Büntenweg 719, 5603 Staufen.
Steiger, Peter W., dipl. Elektroing. ETHZ, Letzistrasse 13, 8006 Zürich.
Strässle, Felix, Student HTL, Langensandstrasse 71, 6005 Luzern.
Ulmi, Remo, Student ETHZ, Talackerstrasse 5, 4153 Reinach 1.
Volet, Patrick, étudiant EPFL, 8, chemin Tour-Grise, 1007 Lausanne.
Von Allmen, Laurent, ing.-électr. ETS, 7, chemin de la Baume, 2016 Cortaillod.
Von Däniken, Lukas, Elektromonteur, Rüttistrasse 2, 4512 Bellach.

ab 1. Januar 1981 – à partir du 1er janvier 1981

Borer, Camille, dipl. Elektroing. ETHZ, Isenbachweg 2, 4226 Breitenbach.
Burkhardt, Peter, Kontrolleur von Hausinstallationen, Rebbergstrasse 67, 5400 Ennetbaden.
Kauer, Jörg, Elektroing. HTL, c/o Autophon AG, Ziegelmattstrasse 3, 4500 Solothurn.
Spoerry, Markus, dipl. Elektroing. ETHZ, Luisenstrasse 27, 8005 Zürich.
Toggweiler, Peter, Ingenieur HTL, Lindenmatt, 8617 Mönchaltorf.

1.2 Ordentliche Einzelmitglieder – Membres individuels ordinaires

ab 1. Januar 1980 – à partir du 1er janvier 1980

Baumberger, Heinz, Dr. oec., stv. Direktor, c/o Motor-Columbus AG, Parkstrasse 27, 5400 Baden.
Beglinger, Fritz, Prokurist, c/o Ernst Burkhalter AG, Dachslernstrasse 67, 8048 Zürich.
Bloch, Richard, Entwicklungselektroniker, Schulstrasse 24, 5415 Nussbaumen b/Baden.
Brütsch, Reinhard, Techn. Kaufmann, Weiherhof 37, 8604 Volketswil.
Eggli, Jürg, dipl. Masch.-Ing. ETH, Direktor, Wührestrasse 20, 8610 Uster.
Ferregutti, Lucien, installateur-électr. dipl. féd., chef technique, c/o Bornet SA, 41, chemin Vieux-Bureau, 1214 Vernier.
Greiner, René, Elektromonteur, Kursleiter, c/o VBLEI, Verband Basellandschaftlicher Elektro-Installationsfirmen, Hertnerstrasse 11, 4133 Pratteln.
Hirzel, Werner, Ingenieur HTL, Blockweg 4, Postfach 1569, 3001 Bern.
Kastivnik, Anton, dipl. Masch.-Ing., Technischer Direktor, c/o Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG, 2542 Pieterlen.
Luthy, Jean-Pierre, ingénieur, chef d'entreprise, 16, chemin de la Citadelle, 1217 Meyrin.
Pfister, Hans Rudolf, Ingenieur HTL, Rüttiweg 32, 3076 Worb.
Reymond, André, ing.-électr. dipl. EPFL et ing.-méc. dipl. EPFL, sous-directeur, c/o SA des Ateliers de Sécheron, case postale, 1211 Genève 21.
Ripeanu, Violette, ing.-électr. ETS, 4 bis, avenue Sainte-Luce, 1003 Lausanne.
Rutschmann, Heinrich, Ingenieur HTL, Inhaber Ingenieurbüro, Burgstrasse 102, 8408 Winterthur.
Soom, Erich, Prof. Dr. sc. techn., Heusserstrasse 16, 9010 St. Gallen.
Steiner, Uli, Elektromonteur, Biffig, 3945 Steg.
Thévoz, Gabriel, ingénieur ETS, c/o Brasserie du Cardinal Fribourg SA, 1700 Fribourg.
Von Werra, Hans, Dr. sc. techn., dipl. Ingenieur ETHZ, Direktor, c/o Sprecher + Schuh AG, 5000 Aarau.
Waelchli, Kurt, Sachbearbeiter, Fabrikstrasse 29, 8005 Zürich.
Zoller, Pierre P., dipl. Ingenieur ETH, Inhaber Ingenieurbüro, Untere Rebgasse 22, Postfach 559, 4005 Basel.
Zwahlen, Robert, dipl. Mathematiker ETH/SIA, Ottenbergstrasse 48, Postfach 11, 8037 Zürich.

ab 1. Juli 1980 – à partir du 1er juillet 1980

Burger, Peter, dipl. Ingenieur ETH, Nesslerenweg 15, 3084 Wabern.
Degoumois, J. Jacques, ingénieur ETS, directeur, c/o BBC Société Anonyme Brown, Boveri & Cie., Bureau de Lausanne, case postale 160, 1000 Lausanne 20.
Feier, Markus, dipl. Elektroing. ETHZ, Ostring 42, 8105 Regensdorf.
Froidevaux, Maurice, ing.-électr. ETS, 9, rue du Marché, 2520 La Neuveville.
Gross, Anton, Elektromonteur, c/o Gustav Hunziker AG, 3225 Müntschemier.
Jacquier, Jean-Maurice, monteur-électricien, contrôleur, Le Bioley, 1922 Salvan.
Käppeli, Rolf, Elektroing. HTL, Abteilungschef, c/o BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5400 Baden.
Kohler, Walter, Ingenieur HTL, Badenerstrasse 240, 5413 Birmenstorf.
Kunz, Albert, Elektroing. HTL, Geschäftsleiter, c/o Albert Kunz Technische Artikel AG, Solistrasse 88, 8180 Bülach.
Leber, Jean-Michel, contrôleur-ing. conseils, chef d'entreprise, case postale 237, 1211 Genève 6.
Oehri, Josef, Techniker, Firmeninhaber, Langächerstrasse 6, 8907 Wettswil a/A.
Oswald, Ernst, Ingenieur HTL, Krokusstrasse 2, 8953 Dietikon.
Ott, Walter, Elektroing. HTL, Brandholzstrasse 2, 8117 Fällanden.
Rossi, Rino, Masch.- und Betriebsingenieur, Direktionspräsident, c/o Verzinkerei Zug AG, 6300 Zug.
Sutter, Fred, Elektroing. HTL, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, c/o Zellweger Uster AG, 8634 Hombrechtikon.
Uhlmann, Fritz, Elektromonteur und FEAM, Vorderdorfstrasse, 3114 Niederwichtrach.
Wanner, Franz, Elektroing. HTL, Abteilungsleiter, c/o Maschinenfabrik Rüti, 8630 Rüti.
Weisskopf, Eugen, Elektroing. HTL, In der Weid 4, 8600 Dübendorf.
Zaruski, Peter, dipl. Elektroing. ETHZ, Inhaber Ingenieurbüro, Gladbachstrasse 62, 8044 Zürich.

Zwicky, Paul, dipl. Elektroing. ETHZ, Abteilungsleiter, c/o Willi Studer, Fabrik für elektronische Apparate, Althardstrasse 30, 8105 Regensdorf.

2. Als Kollektivmitglieder des SEV
Comme membres collectifs de l'ASE

ab 1. Januar 1980 – à partir du 1er juillet 1980

Amt für Wasser- und Energiewirtschaft des Kantons St. Gallen, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen.
Asulab SA, 6, Passage Max Meuron, case postale, 2001 Neuchâtel.
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bundesgasse 8, 3003 Bern.
Comptoir des Machines SA, appareils Valentine, case postale, 1020 Renens.
Consorzio Energia Elettrica Calanca, c/o Tomatis Pierino, ing. elett. dipl. STS, 6595 Riazzino.
EBO AG, Polyester-Presswerk, Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil.
Envotec AG, Beratendes Ingenieurbüro für Computer-Environment, Parkstrasse 57, 4106 Therwil.
Gemeindebetriebe Köniz, Sonnenweg 19, 3098 Köniz.
Kromberg & Schubert AG, Untere Allmendstrasse 15, Postfach 336, 6312 Steinhausen.
Sionic S.A., 27, Rawyl, 1950 Sion.

ab 1. Juli 1980 – à partir du 1er juillet 1980

Audio Visuel Sati SA, AVISA, case postale 85, 1890 St-Maurice.
Heiniger AG, Apparatebau, 3360 Herzogenbuchsee.
Megamed AG, Elektro-med. Apparate, Moosstrasse 7, 8803 Rüschlikon.
Megex Electronic AG, Industriezone Nord, 8902 Urdorf.
Minartel AG, Neuheimstrasse 22, Postfach 225, 8853 Lachen.
Roth-Kippe AG, Gutstrasse 12, 8055 Zürich.
Schönmann, E., + Co. AG, Fabrik für elektrische Heizungen und Apparate, Glattalstrasse 63, 8052 Zürich.
Vassalli + Moresi, Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich.
WAP A.-G., Industriestrasse, 9606 Bütschwil.
Zieglerspital Bern, Postfach 2600, 3001 Bern.

3. Als Kollektivmitglieder aus Werkskreisen
Comme membres collectifs de l'ASE parmis les entreprises d'électricité

Kraftwerke Frisal AG, 7165 Breil, c/o Patvag Kraftwerke AG, 7013 Domat/Ems.
Patvag Kraftwerke AG, 7013 Domat/Ems.
Kraftwerke Reichenau AG, 7015 Tamins, c/o Patvag Kraftwerke AG, 7013 Domat/Ems.

Ausschreibung von Normen des SEV – Mise à l'enquête de Normes de l'ASE

Auf Antrag der zuständigen Fachkollegien des CES werden die folgenden Normen im Hinblick auf die beabsichtigte Inkraftsetzung in der Schweiz zur Stellungnahme ausgeschrieben.

Wir laden alle an der Materie Interessierten ein, diese Normen zu prüfen und eventuelle Bemerkungen dazu schriftlich dem *Schweiz. Elektrotechn. Verein, SEN, Postfach, 8034 Zürich,* einzureichen.

Wir bitten Sie, die Bemerkungen in

- *redaktionelle und*
- *technische*

aufzuteilen, wobei bei den letzteren anzugeben ist, ob es sich jeweils nur um eine Anregung oder um eine eigentliche Einsprache handelt.

Jeder Gegenstand soll klar abgegrenzt und mit der entsprechenden Abschnittziffer versehen sein.

Ein eventueller Beizug der Einsprechenden kann nur zu Einsprachen erfolgen.

Diese Normen und Entwürfe können beim *Schweiz. Elektrotechn. Verein, Drucksachenverwaltung, Postfach, 8034 Zürich,* zum jeweils angegebenen Preis bezogen werden.

Treffen bis zum angegebenen Termin keine Stellungnahmen ein, so würde der Vorstand des SEV die erwähnten Normen in Kraft setzen.

Sur proposition des Commissions Techniques compétentes du CES, les Normes suivantes sont mises à l'enquête en vue de leur mise en vigueur en Suisse.

Nous invitons tous les intéressés en la matière à étudier ces Normes et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles à *l'Association Suisse des Electriciens, SEN, Case postale, 8034 Zurich.*

Nous les prions de distinguer

- *les remarques d'ordre redactionnel*
- *de celles d'ordre technique*

et d'indiquer chaque fois pour ces dernières s'il ne s'agit que d'une suggestion ou d'une objection proprement dite.

Chaque sujet doit être défini clairement et muni du numéro de référence correspondant.

Une consultation des personnes ayant formulé des remarques ne peut être envisagée que pour les objections.

Ces Normes et Projets peuvent être obtenus, aux prix indiqués, en s'adressant à *l'Association Suisse des Electriciens, Administration des Imprimés, Case postale, 8034 Zurich.*

Si aucune objection n'est formulée dans les délais prévus, le Comité de l'ASE mettra les dites Normes en vigueur.

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Magnetische Bauelemente und Ferrite»

Fachkollegium 51 des CES
Einsprachetermin: 11. Oktober 1980

Normes de l'ASE dans le domaine «Composants magnétiques et ferrites»

Commission Technique 51 du CES
Délai d'envoi des observations: 11 octobre 1980

SEV/ASE			Titel Titre	CEI	
Publ.-Nr./Jahr Ausgabe/Sprache Publ. n°/année Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres		Publ.-Nr./Jahr Ausgabe/Sprache Publ. n°/année Edition/langue	Preis (Fr.) Prix (fr.)
3433/1.1980 e/f	R, I		Calcul des paramètres effectif des pièces ferromagnétiques. Modification N° 1	205 (1966) Mod. 1 (1976)	4.–
3434–1/1.1980	R, I		Noyaux pour bobines d'inductance et transformateurs destinés aux télécommunications. Modification N° 1	Mod. 1 (1976) zu CEI 367–1 (1976)	4.–
3434–1/2.1980	R, I		Modification N° 2	Mod. 2 (1979)	4.–
3434–1 D.1980	R, I		Quatrième complément à la Publication 3434–1	367–1 D (1977)	40.–
3434–2A.1980	R, I		2e partie: Directives pour l'établissement des spécifications. Première complément	367–2A (1976)	18.–

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate»
Fachkollegium 59 des CES
Einsprachetermin: 11. Oktober 1980

Normes de l'ASE dans le domaine «Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques»
Commission Technique 59 du CES
Délai d'envoi des observations: 11 octobre 1980

SEV/ASE			Titel Titre	CEI	
Publ.-Nr. Ausgabe/Sprache Publ. n° Edition/langue	Art der Publ. Genre de la Publ.	Preis (Fr.) Nichtm./Mitgl. Prix (fr.) Non-m./Membres		Publ.-Nr. (Jahr) Ausgabe/Sprache Publ. n° (année) Edition/langue	Preis (Fr.) Prix (fr.)
3490.1980 1re/f	R, I		Aérateurs électriques à courant alternatif avec régulateurs de vitesse pour applications domestiques et analogues	665 (1980) 1re, f/e	64.–

Normen des SEV aus dem Arbeitsgebiet «Sicherheit elektrischer Haushaltapparate»
Fachkollegium 61 des CES
Einsprachetermin: 11. Oktober 1980

Normes de l'ASE dans le domaine «Sécurité des appareils électrodomestiques»
Commission Technique 61 du CES
Délai d'envoi des observations: 11 octobre 1980

1054–2–21 2e/f 1054–2–21 2./d	SV SV		Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Deuxième partie: Chauffe-eau à accumulation Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2: Heisswasserspeicher	335–2–21 (1979) 2e, f/e	50.–
1054–2–34 1re/f 1054–2–34 1./d	SV SV		Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Deuxième partie: Moto-compresseurs Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2: Motorkompressoren	335–2–34 (1980) 1re, f/e	44.–

Veranstaltungen – Manifestations

Mikroelektronik in der Schweiz

Orientierung über die Aktivitäten in der Schweiz. Probleme und Erfahrungen mit der Kleinserieanfertigung.

Veranstalter: IEEE SWISS SECTION, Solid State Devices and Circuits Chapter
Sponsor: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Datum: *Donnerstag, 23. Oktober 1980*
Ort: Universität Bern, Neubau, Sidlerstrasse 5, Hörsaal B6 (2. UG)

Programm

1. Vormittags-Session

Vorsitzender: Prof. Dr. *W. Guggenbühl,* ETH Zürich

10.00–10.40 Uhr *H. Wyss* (ASULAB)
Halbleiterfertigungs-Aktivitäten in der Schweiz

10.40–11.20 Uhr Dr. *F. Buschor* (BBC)
Hybridherstellungs-Aktivitäten in der Schweiz

11.20–12.00 Uhr Prof. Dr. *H. Melchior,* ETHZ / Prof. Dr. *M. Ilegems,* EPFL,
Die Forschungsaktivitäten in der Mikroelektronik in der Schweiz

12.15–13.45 Uhr Mittagessen Bahnhofbuffet Bern, Galeriegeschoss, Saal «Lötschberg/Simplon»

2. Nachmittags-Session I

Vorsitzender: Prof. *Dr. H. Melchior,* ETH Zürich (Monolithic ICs)

14.00–14.50 Uhr *H. R. Camenzind,* techn. Berater, Los Altos, Ca.
Semi-Custom-integrierte Schaltungen in den Vereinigten Staaten

14.50–15.10 Uhr *B. Gerber* und Dr. *M. Forrer* (CEH)
Fabrication de circuits intégrés CMOS à petite échelle envisagée dans le cadre de la FSRM

15.10–15.30 Uhr *W. Hammer* (Heuer-Microtechnic)
Circuits intégrés CMOS en version Semi-Custom

15.30–16.00 Uhr Kaffeepause, Mensa

3. Nachmittags-Session II

Vorsitzender: Dr. *F. Buschor* (BBC)

16.00–16.20 Uhr *E. Stein* (Contraves)
Kleinserieproduktion von kundenspezifischen Hybridschaltungen für hohe Anforderungen

16.20–16.40 Uhr Dr. *P. Vogel* (Hasler AG)
Dickfilmhybridschaltungen für Anwendungen in der Telekommunikation

16.40–17.00 Uhr *W. Vollenweider* (Autophon)
Praktische Erfahrungen mit Semi-Custom-IC-Schaltungen

Die Teilnahmegebühr beträgt Fr. 20.–. Anmeldeformulare können bei H. Wyss, ASULAB S.A., Passage Max-Meuron 6, 2001 Neuchâtel (Telefon 038/21 21 35), bezogen werden.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)
Association Suisse des Electriciens (ASE)

Informations- und Diskussionstagung über
Thyristor-Traktion

Donnerstag, 2. Oktober 1980, Luzern, Kunst- und Kongresshaus (unmittelbar neben dem Bahnhof), Nordsaal

Journée d'information et de discussion sur
Traction avec engins à thyristors

Jeudi, 2 octobre 1980, Lucerne, maison de congrès (vis-à-vis de la gare), salle nord

Die Leistungselektronik und ihr zentrales Bauelement, der Thyristor, haben einen hohen technischen Stand erreicht, der zu einem stets zunehmenden Einsatz in der elektrischen Traktion geführt hat. Die Hauptvorteile sind die gute Ausnützbarkeit der Adhäsion, die flexible Regelbarkeit und der reduzierte mechanische Unterhalt.

Zu den schon fast klassisch zu nennenden Systemen mit elektronischer Spannungsvariation und Wellenstrommotoren sind seit einigen Jahren auch die frequenzgesteuerten Antriebe mit Drehfeldmotoren getreten. Sie benötigen zwar eine zweimalige elektronische Leistungsumformung, bieten aber den Vorteil leichterer und anspruchsloserer Traktionsmotoren.

Es ist das Ziel dieser Tagung, den aktuellen Stand, die technischen und wirtschaftlichen Vor- und Nachteile der verschiedenen Systeme, sowie die zukünftigen Tendenzen aus der Sicht mehrerer Bahnverwaltungen und der Industrie darzulegen. Für Diskussionen ist genügend Zeit vorgesehen, und es besteht die Möglichkeit, an Ort und Stelle moderne Fahrzeuge zu besichtigen.

L'électronique de puissance avec son élément central, le thyristor, a atteint un haut degré de maturité technique qui a conduit à une utilisation croissante dans la traction électrique. Les principaux avantages qui en résultent sont une meilleure utilisation de l'adhésion, une flexibilité accrue du réglage et une réduction de l'entretien mécanique.

A côté des systèmes déjà classiques à variation électronique de la tension et moteurs à courant ondulé, les systèmes à fréquence variable et machines asynchrones commencent à gagner du champ. Ces systèmes nécessitent bien sûr une double transformation électronique de la puissance, mais ils permettent par contre l'utilisation de moteurs de traction plus légers et moins compliqués.

La présentation de l'état actuel, des avantages et désavantages techniques et économiques des divers systèmes et des perspectives du point de vue des différentes sociétés de chemin de fer et de l'industrie est le but de la présente journée d'informations, durant laquelle un temps suffisant est prévu pour les discussions. En outre, divers engins de traction pourront être visités à l'endroit même de la journée.

Programm

ab
09.00 Uhr: Erfrischungen vor dem Nordsaal des Kunst- und Kongresshauses, Luzern

09.30 Uhr: Beginn
Begrüssung: *E. Tappy*, Präsiden des SEV
Einführung: Prof. Dr. *R. Zwicky*, ETH Zürich, Tagungsleiter

1. Stromrichter-Traktionstechnik bei den Deutschen Bundesbahnen; Stand und Ausblick
H. Hackstein, dipl. Ing., Vizepräsident des Bundesbahnzentralamtes, München

2. L'évolution à la SNCF des engins à thyristors avec moteur à collecteur et avec moteur triphasé
M. Cossié, ing. diplômé, Ingénieur en chef, Direction du Matériel, Départements des Matériels Neufs, SNCF Paris

3. Stromrichter-Traktionstechnik bei den SBB und ihr prognostizierter Nutzen
Dr. sc. techn. *H. H. Weber*, Stellvertreter des Direktors der Abteilung Zugförderung und Werkstätten, Generaldirektion SBB, Bern

Allgemeine Aussprache
Diskussionsleitung: Prof. Dr. *R. Zwicky*

11.50 Uhr: Aperitif und Besichtigung von Thyristor-Triebfahrzeugen auf dem Areal des Güterbahnhofes Luzern

13.00 Uhr: Mittagessen
Gemeinsames Mittagessen im Kunst- und Kongresshaus, Luzern

14.30 Uhr:

4. Thyristoren, Mittel zum Zweck in der elektrischen Traktion
A. Jaeger, Ing. techn. HTL und
Dr. *E. Weisshaar*, BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden

5. Anpassung der Anlagen im Netz der SBB an die Erfordernisse der Thyristor-Traktion
Dr. *P. Winter*, Stellvertreter des Direktors der Bauabteilung, Generaldirektion SBB, Bern

Allgemeine Aussprache
Diskussionsleitung: Prof. Dr. *R. Zwicky*

15.55 Uhr: Schlusswort des Tagungsleiters

16.00 Uhr: Ende der Tagung
Anschliessend nochmals Besichtigung der Thyristor-Triebfahrzeuge

Organisation

Tagungsort: Luzern, Kunst- und Kongresshaus (unmittelbar neben dem Bahnhof Luzern), Nordsaal.

Sekretariat: Den Teilnehmern steht vor dem Nordsaal des Kunst- und Kongresshauses Luzern ein eigenes Tagungsbüro zur Verfügung. Es ist am 2. Oktober 1980 von 08.00 bis 16.00 Uhr durchgehend geöffnet.

Mittagessen: Gemeinsames Mittagessen im Kunst- und Kongresshaus, Luzern.

Kosten:

Teilnehmerkarte:		Studenten	Fr. 30.–
Mitglieder des SEV	Fr. 75.–	Nichtmitglieder	Fr. 110.–
Junior- und Seniormitglieder des SEV	Fr. 45.–	Mittagessen inkl. 1 Getränk, Kaffee, sowie Bedienung	Fr. 25.–

Den Teilnehmern wird Donnerstag, 2. Oktober 1980, ab 08.00 Uhr im Tagungsbüro ein Konferenzband, enthaltend sämtliche an der Tagung gehaltenen Referate, abgegeben.

Anmeldung

Die Anmeldeunterlagen können bezogen werden beim *Schweizerischen Elektrotechnischen Verein, Vereinsverwaltung, Postfach, 8034 Zürich, Telefon 01/53 20 20, intern 233.* **Anmeldeschluss: 26. September 1980.** Nach Eingang der Anmeldung und Bezahlung erfolgt der Versand der Teilnehmerkarten sowie der Bons für die bestellten Mittagessen.

Organisation

Lieu de la manifestation: Lucerne, maison de congrès (vis-à-vis de la gare de Lucerne), salle nord.

Secrétariat: Un secrétariat de congrès est mis à la disposition des participants devant la salle nord de la maison de congrès. Il sera ouvert le 2 octobre 1980 de 8 h 00 à 16 h 00 en permanence.

Déjeuner: Déjeuner en commun à la maison de congrès, Lucerne.

Frais:

Carte de participation:		pour étudiants	Fr. 30.–
pour membres de l'ASE	Fr. 75.–	pour non-membres	Fr. 110.–
pour membres juniors et seniors de l'ASE	Fr. 45.–	déjeuner, une boisson, café et service inclus	Fr. 25.–

Un tirage à part, contenant les conférences de la journée, sera distribué aux participants jeudi, 2 octobre 1980 dès 8 h 00 au secrétariat de congrès.

Inscription

Les bulletins d'inscription peuvent être obtenus en s'adressant *à l'Association Suisse des Electriciens, Gestion de l'Association, case postale, 8034 Zurich, téléphone 01/53 20 20, interne 233.* **Délai d'inscription: 26 septembre 1980.** L'envoi des cartes de participation et des bons pour les déjeuners commandés se fera après réception des inscriptions et des versements.